



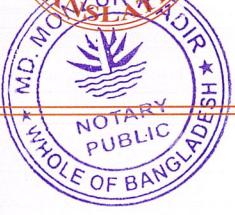
NEW EKRA TRANSLATION

নিউ ইকরা অনুবাদ সেন্টার

Government Approval License No. 007106

Plot-30, Zahed Plaza, Room No. 221(1st Floor) Gulshan-2, Dhaka

Phone: 01705360766, 01902122684, Email: n.ekra2023@gmail.com



(Translated Copy)

Government of the People's Republic of Bangladesh
Commission of Inquiry on Enforced Disappearances
96, Gulshan Avenue, Dhaka

Memorial: G:K:E-2.2024-753

Date: 14 Ashin 1432
29 September 2025

Subject: Taking appropriate legal action regarding cases filed by implicating victims of enforced disappearance as accused persons.

With reference to the above subject, it is hereby informed, as directed, that in accordance with the notification issued by the Cabinet Division of the Government of the People's Republic of Bangladesh on 15 September 2024 (S.R.O. No. 312-Law/2024), this Commission has been formed to trace and identify persons who were forcibly disappeared at any known or unknown location during the period from 06 /01/2009 to 05/08/2024 by any member of law enforcement agencies, disciplined forces, intelligence agencies, investigative bodies, or any similar force or agency, or by any individual or group with the support, assistance, or consent of the Government. The Commission is also mandated to determine the circumstances under which such enforced disappearances occurred, to submit descriptions and recommendations regarding these incidents to the appropriate authorities, and to perform any related tasks necessary for these purposes. The Commission has already submitted its first interim report on 14 December 2024 and its second interim report on 04 May 2025. In the submitted reports, it has been prima facie established through the Commission's investigation that more than two hundred victims of enforced disappearance were held in the custody of law enforcement agencies, disciplined forces, and intelligence agencies.

The Commission's investigation has revealed that after being held in enforced disappearance in the custody of law enforcement agencies, disciplined forces, or intelligence agencies, if the individual was not killed, they were typically shown as arrested in various new or pending cases primarily under the Anti-Terrorism Act, the Arms and Explosives Act, and the Digital Security Act and then produced before the court.

The Commission's report further states that, since the law enforcement agencies at the time did not officially acceptor were not able to accept any general diary (GD) entry or information reporting that a person had been disappeared, such GDs submitted by the victims' families were, in most cases, not accepted, as also reflected in contemporaneous reports. In some instances, there are allegations that the same individual was subjected to enforced disappearance multiple times, and there was no opportunity to present GDs or evidence for all such incidents.

In this situation, to alleviate the suffering and harassment caused by delays for the victims and their families who have been wronged by the forces concerned as alleged it is absolutely necessary to resolve the cases listed in Column 6 of the table. I am, therefore, directed to request your kind instructions and necessary action in this regard.

Attachment: A table (02 pages) containing information on the cases of 23 (twenty-three) victims of enforced disappearance.

Secretary
Law and Justice Division
Ministry of Law, Justice and
Parliamentary Affairs

Sd/Illegible
29-09-2025
(Quadrat-e-Ilahi)
Secretary
Commission of Inquiry into
Disappearances
Office-0258812111

Memorial: G:K:E-2.2024-753

Date: 14 Ashin 1432
29 September 2025

Copy:

- (1) Senior Secretary, Ministry of Home Affairs, Bangladesh Secretariat, Dhaka.
- (2) Registrar General, Bangladesh Supreme Court, Dhaka.
- (3) Mr. TANVIR YASIN KARIM (Victim),

Address: Concord Panorama Apartment No: 101, Road- 51, House- 7, Gulshan, Dhaka- 1212.

Sd/Illegible
29-09-2025
(Quadrat-e-Ilahi)
Secretary
Commission of Inquiry into
Disappearances

TRANSLATED BY

Md Mahbubul Islam
New Ekra Translation
Room # 221(1st Floor), 30 Zahed Plaza
Gulshan-2, Dhaka, Mob: 01902122684



ATTESTED

30.9.26
Advocate Md. Monzur Kadir
Notary Public
Whole of Bangladesh
Room # 209 (1st Floor), 30 Zahed Plaza
Gulshan-2, Dhaka-1212, Bangladesh

NEW EKRA TRANSLATION

নিউ ইকরা অনুবাদ সেন্টার

Government Approval License No. 007106

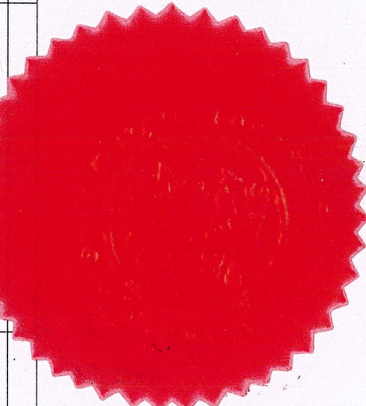
Plot-30, Zahed Plaza, Room no. 205 (1st Floor) Gulshan-2, Dhaka.

Phone: 01902 122 684, 01705 360 766, E-mail: n.ekratrans2023@gmail.com



(Translated Copy)

Serial	Victim's name and address	Complaint registration number	Date of forced abduction/disappearance	Case assignment date	GD and case number	Information obtained during the Commission's initial investigation/period of disappearance	Whether on bail	News of the disappearance published in the newspaper	Remarks
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
18									
19									
20									
21									
22	TANVIR YASIN KARIM Address: Concord Panorama Apartment No: 101, Road-51, House-7, Gulshan, Dhaka- 1212.	524	08/11/2017	19/11/2017	Gulshan Police Station GD No. 554 Date 08/11/2017 Kalabagan Police Station 15(8)17 Terrorism	Mr. TANVIR YASIN KARIM, Father: Mohammad Nazmul Karim, National Identity Card Number: 3294879683 was abducted on 08/11/2017, and a GD No. 554 was filed on his behalf at Gulshan Police Station on 08/11/2017. News about his disappearance was published in Prothom Alo, The Daily Star. The Asian Age, newspapers. Initial investigation revealed that he was abducted until 19/11/2017 and was implicated in the case while he was abducted.	Yes	Prothom Alo, The Daily Star, The Asian Age.	
23									



TRANSLATED BY
Md. Mahbul Islam
New Ekra Translation
Room # 221(1st Floor), 30 Zahed Plaza
Gulshan-2, Dhaka, Mob: 01902122684

ATTESTED
20.11.21
Advocate Md. Monzur Kadir
Notary Public
Whole of Bangladesh
Room # 209 (1st Floor), 30 Zahed Plaza
Gulshan-2, Dhaka-1212, Bangladesh
Phone: 01711600234